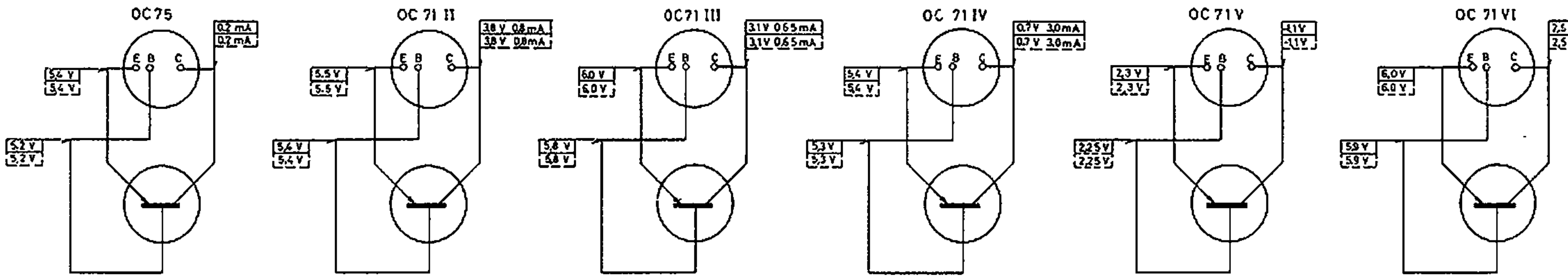
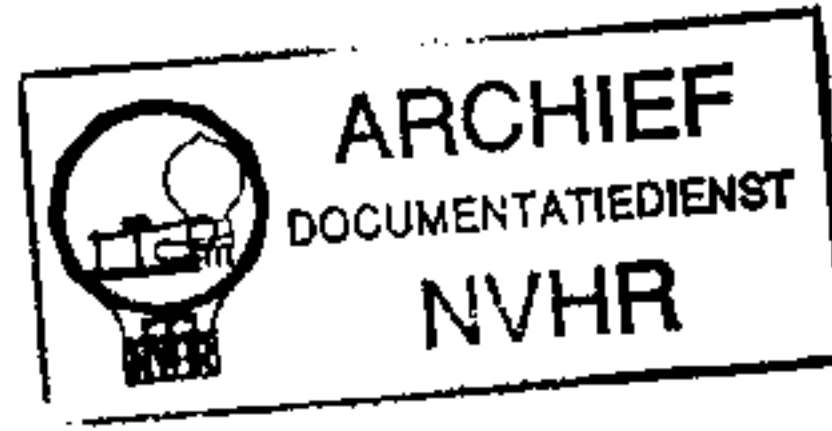
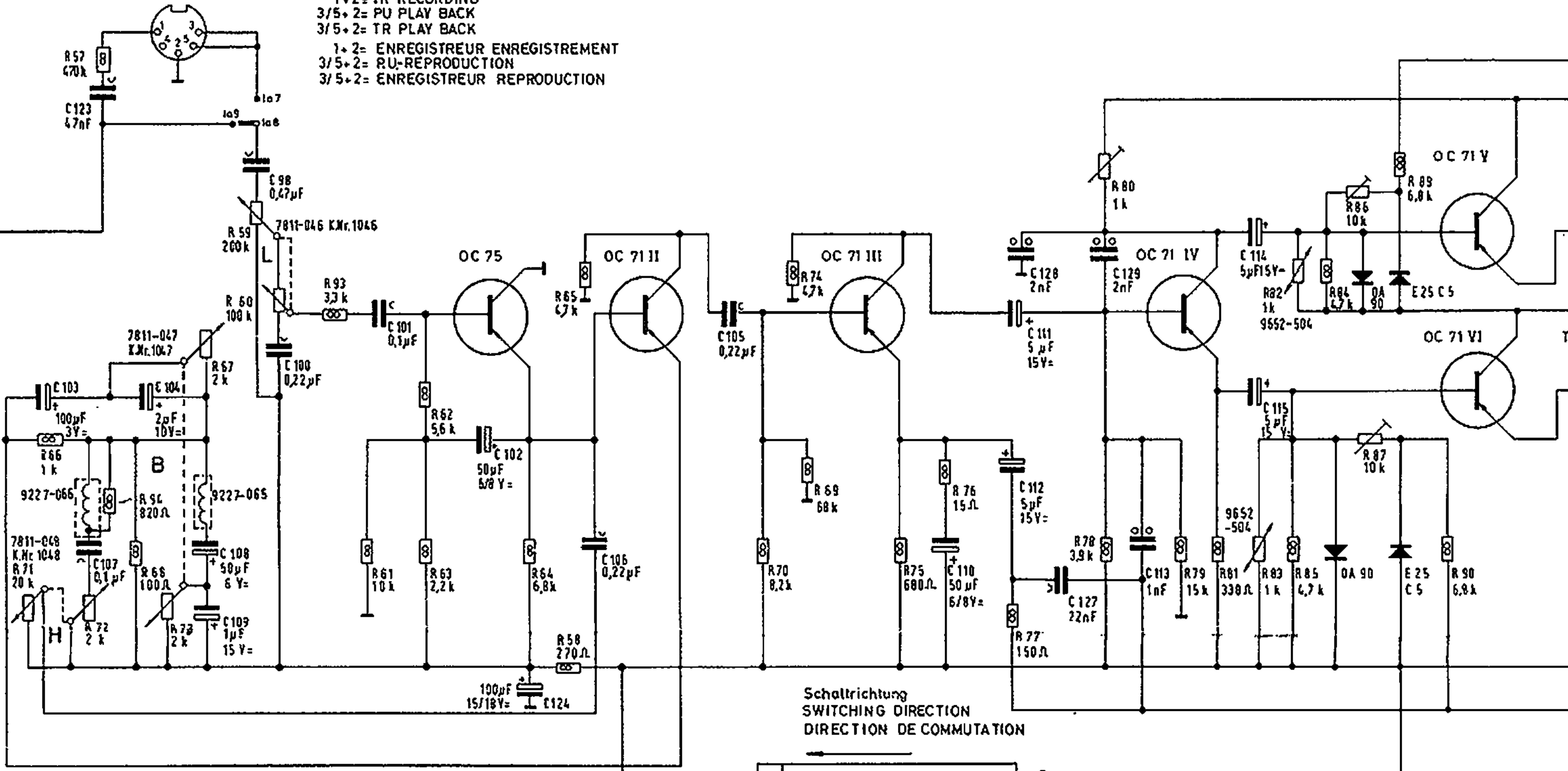


7215-503: 1.
7212-531: 1. 7215-504: 1.

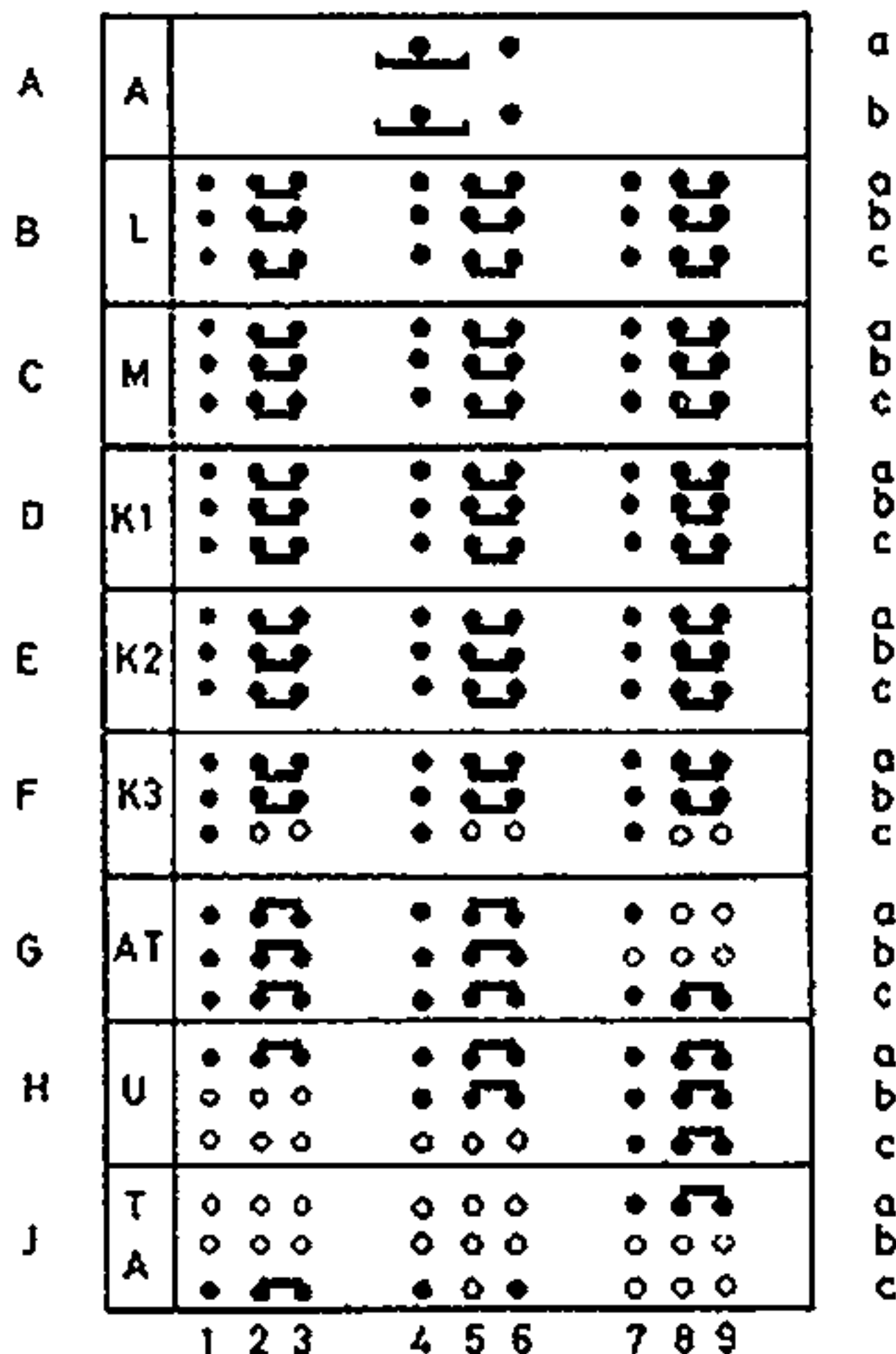
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|-------------------------|-----|-----|-------------------------|-----|---------|---------|-------------|-------------------------|---------|---------|-----------------------|---------------------|-----------------|---------------------|-----|------|--|
| C: | 138, 137, 132, 31, 133, | 32, | 31, | 38, 42, 39, 43, 11, 36, | 48, | 46, 12, | 49, 51, | 52, 16, 55, | 58, 56, 17, 12, 20, 65, | 69, 21, | 68, 73, | 61, 59, 71, 121, 119, | 70, 29, 66, 26, 20, | 67, 74, 76, 29, | 78 | 80, | 134, | |
| R: | | | | 12, | 11, | 13, | 21, | 20, | 22, | 23, | 15, 24, | 25, | 30, | 29, | 26, 31, 16, 34, 26, | 18, | 32, | |



1+2= TB Aufnahme
 3/5+2= TA Wiedergabe
 3/5+2= TB Wiedergabe
 1+2= TR RECORDING
 3/5+2= PU PLAY BACK
 3/5+2= TR PLAY BACK
 1+2= ENREGISTREUR ENREGISTREMENT
 3/5+2= RU-REPRODUCTION
 3/5+2= ENREGISTREUR REPRODUCTION

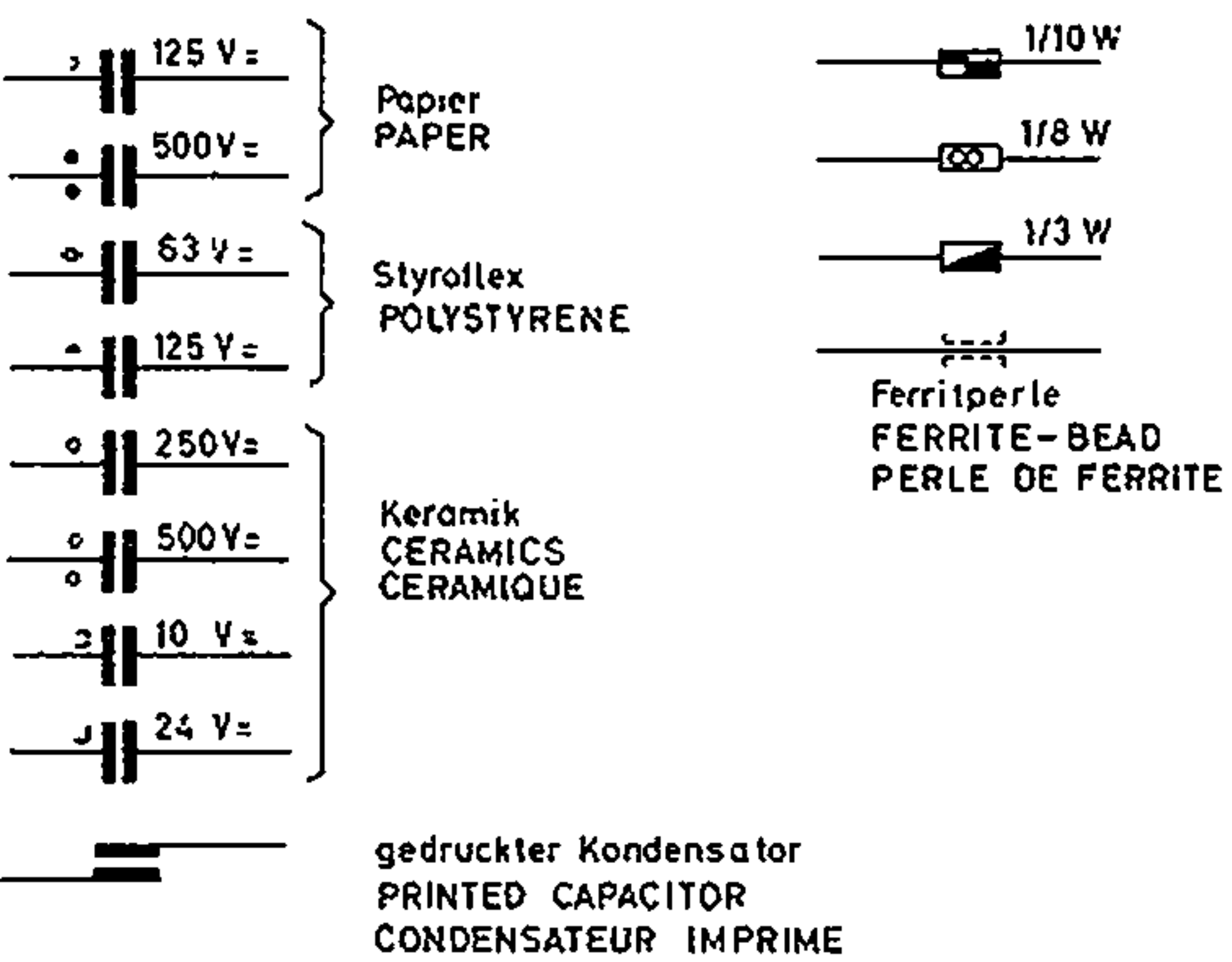


Schaltrichtung
 SWITCHING DIRECTION
 DIRECTION DE COMMUTATION

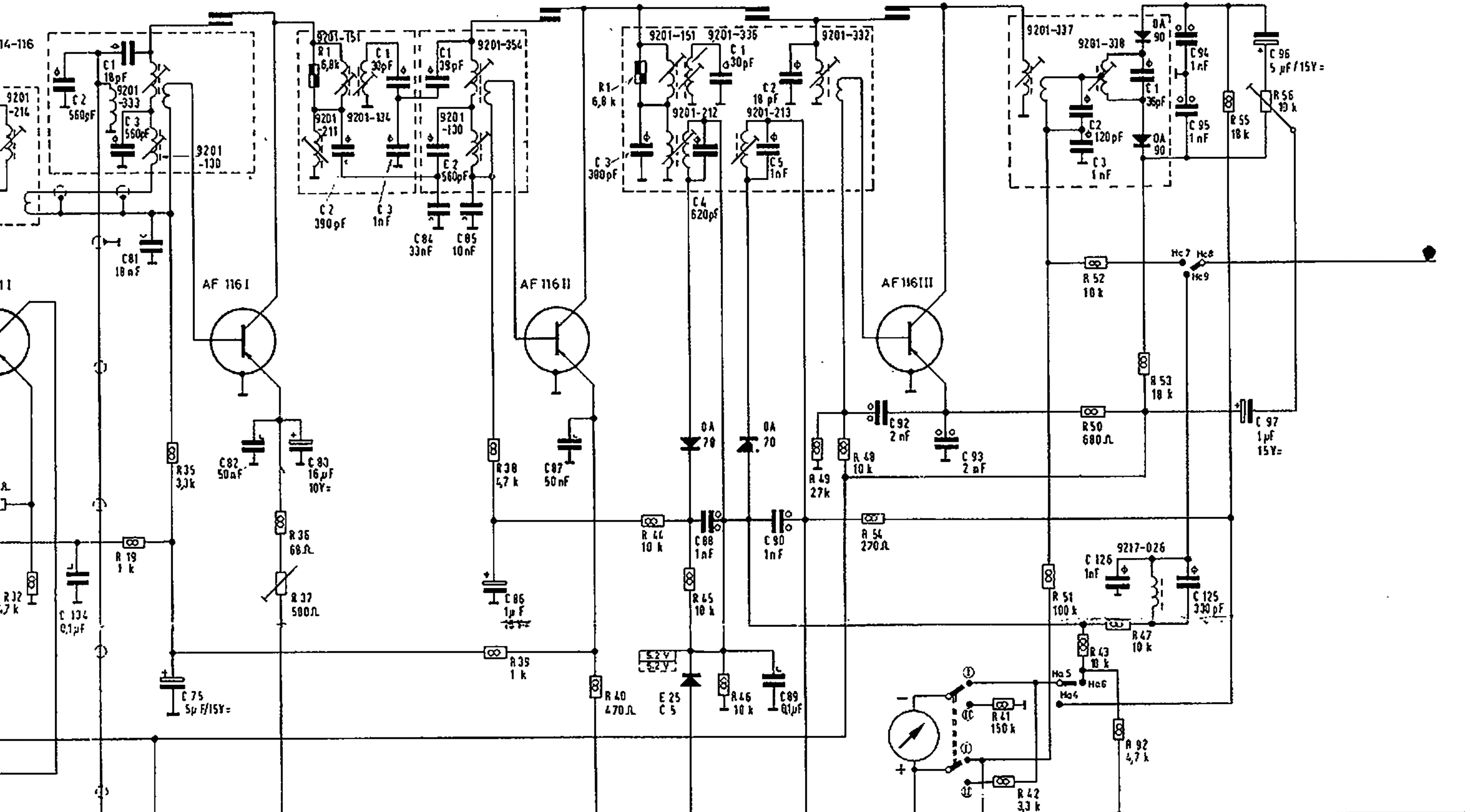
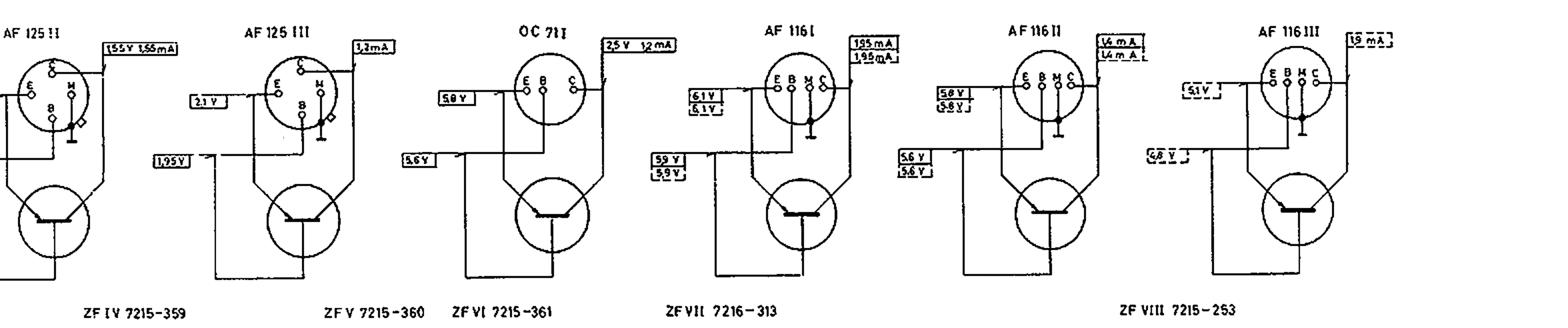


von Kontaktseite gesehen SEEN FROM CONTACT SIDE VU DU COTE DES CONTACTS
 • Kontakt mit Lotöse • CONTACT WITH TAG • CONTACT A SOUDURE
 Gezeichnete Stellung: DRAWN SWITCH POSITION „OFF“ POSITION DESSINEE „ARRET“
 Gerät „Aus“

Knebel am Lautstärkereger für
 Skalenbefeuchtung
 LEVER COMBINED WITH VOLUME
 CONTROL-DIAL ILLUMINATION
 LEVIER COMBINE AVEC REGLAGE
 DE PUISSANCE-ECLAIRAGE DU
 CADRAN



| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 103 | 97 | 105 | 108 | 98 | 100 | 101 | 102 | 124 | 106 | 105 | 110 | 112 | 128 | 129 | 113 | 116 | | | | | | | | | | | |
| 71 | 56 | 72 | 94 | 68 | 73 | 67 | 59 | 60 | 93 | 61 | 62 | 64 | 58 | 65 | 70 | 74 | 75 | 76 | 77 | 79 | 81 | 83 | 85 | 84 | 87 | 69 | 90 |
| 57 | | | | | | | | 63 | | | | | | | 69 | | | | | 78 | | | | 82 | | 86 | |



Knebel am Abstimmknopf I) Abstimmanzeige II.a) Betriebsspannung
 b) Automatische Scharabstimmung
 LEVER COMBINED WITH TUNING CONTROL I. LEVEL INDICATOR
 II.a) OPERATING VOLTAGE b) ATC
 LEVIER COMBINE AVEC SYNTONISATEUR I. INDICATEUR DU
 PUISSANCE II.a) TENSION DE SERVICE b) COMMANDE AUTOM.
 DE LA SELECTIVITE

Spannungen mit Grundig Röhrevoltmeter
 auf den Meßbereichen 10/3/1V bei 75V Batterie-
 spannung gegen Masse gemessen. Meßwerte
 gelten für MW ohne Antennensignal.

VOLTAGES TO CHASSIS WITH
 GRUNDIG VT VM AT 75V=MEASURING VALUES
 VALID WITHOUT SIGNAL TUNING CONDENSER
 TURNED IN BC FM

TENSIONS DE SERVICE MESUREES A CHASSIS
 AVEC GRUNDIG VOLTMETRE A LAMPE
 UNIVERSELLE A 75V= VALEURS SONT VALABLES
 SANS SIGNAL CONDENSATEUR VARIABLE FERME OM FM

Änderungen vorbehalten

ALTERATIONS RESERVED

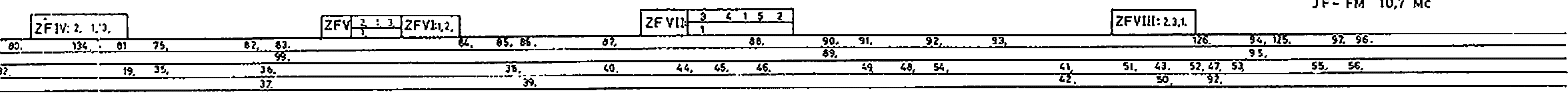
MODIFICATIONS RESERVEES

Wellenbereiche:

WAVE RANGE :
 GAMME D'ONDES:
 LW 145...350 kHz LW. GO. 145...350kc
 MW 510...1520 kHz BC. OM. 510...1620kc
 KW I 2...6 MHz MB, GM, 2...6 Mc
 KW II 59...11 MHz SW. OC, 59...11 Mc
 KW III 11...20 MHz SW. OC. 11...20 Mc
 UKW 87,5...108 MHz FM, FM, 87,5...108 Mc

AM Drucklastenaggregat mit Spulensatz:
 AM PRESS BUTTON BLOC WITH COIL SET:
 AM ENSEMBLE DE POUSSOIRS AVEC BLOC BOBINE: } 7414-09199

| | | | |
|------------------|------------|---------|----------|
| UKW - Mischteil: | } 7434-022 | ZF - AM | 460 kHz |
| FM - MIXER: | | ZF - FM | 10,7 MHz |
| FM - MELANGEUR: | | JF - AM | 460 kc |
| | | JF - FM | 10,7 Mc |



GRUNDIG WERKE GMBH FÜRTH (BAY.)

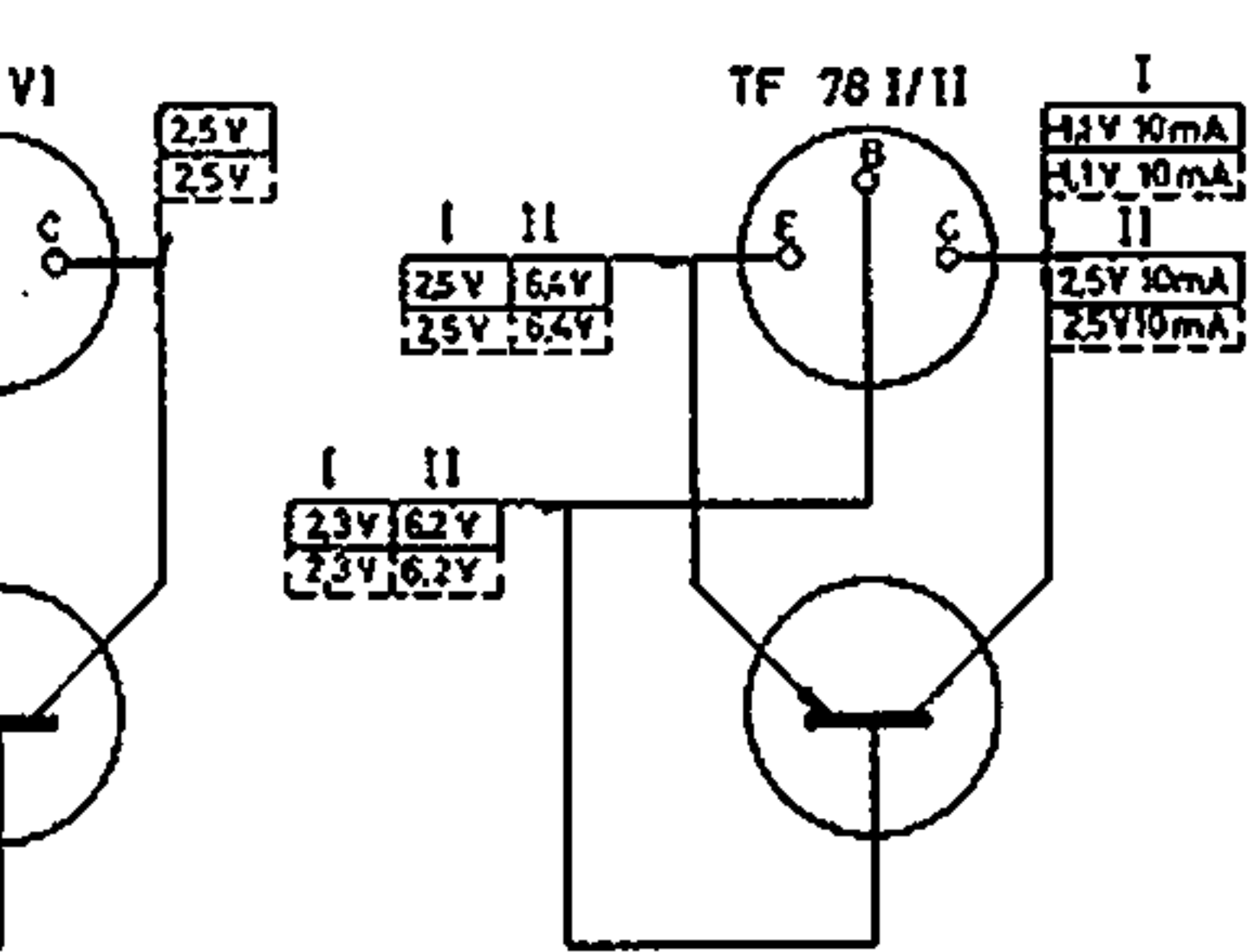
Ocean-Boy 202

(14-1248-1101/S)

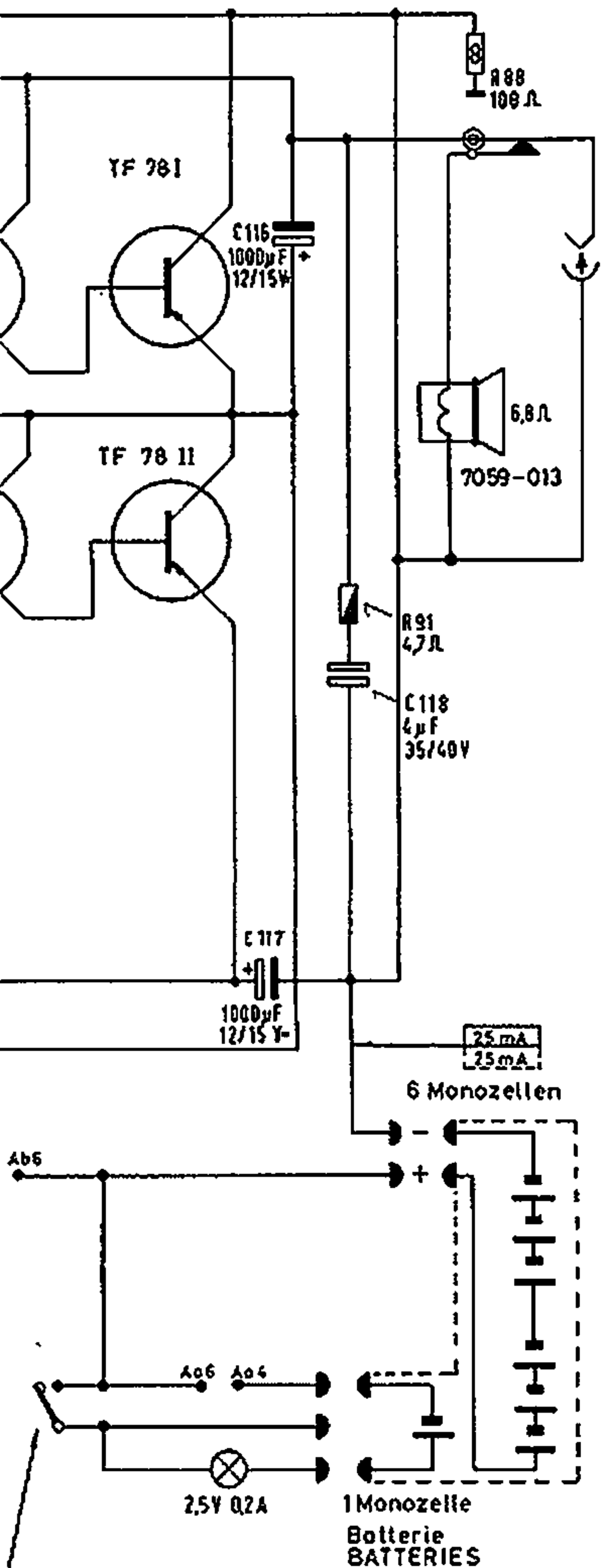
Met dank aan Gyula Kiss

Transworld TR16

(14-1248-9101/S)



Schaltbuchse für niederohmigen Klein Hörer
 LOW RESISTANCE EARPHONE JACK WITH
 SPEAKER CUT OFF SWITCH
 DOUILLE INTERRUPTION ECOUËTER-HP
 BASSE IMPEDANCE



Chassis-Ausbau

1. Rückwand öffnen (Knopf an der Oberseite nach unten ziehen).
2. Rückwärtige Chassis-Abdeckung entfernen.
3. Einsatzteil (Batterie-, Netz-; bzw. Autoadapter) herausnehmen.
4. Drehknöpfe und Knebel abziehen.
5. Chassis-Befestigungsschrauben zur Seitenwand links und zur Vorderwand rechts entfernen. Teleskopstab-Halterung ist dann nach Lockern der unteren Schraube beweglich.
6. Drei Drähte, die von der Regler-Druckplatte (im Gehäuseoberteil) kommen, ablöten.
7. Zuleitungen vom Kabelbaum zur rechts unten befindlichen Löt-leiste ablöten.

Chassis Removal

1. Open rear panel (pull down upper knob).
2. Remove back cover of chassis.
3. Take out the resp. insert (battery container, power pack or car adapter).
4. Pull out on operating knobs and levers.
5. Remove screws securing chassis to side wall on the left and to front panel on the right. To make telescopic antenna holder movable, slightly loosen lower screw.
6. Unsolder three leads from printed board in the upper part of cabinet.
7. Unsolder connection leads cable assy / soldering lug assy on right-hand bottom side.

Démontage du châssis

1. Détacher le panneau-arrière (tirer le bouton supérieur vers le bas).
2. Enlever le couvercle à l'arrière du châssis.
3. Retirer le porte-piles, le bloc-secteur resp. l'adaptateur-auto.
4. Oter les boutons et leviers de réglage.
5. Enlever les vis de serrage à gauche de la partie latérale et à droite de la partie frontale (faire mobile le support de l'antenne télescopique en dévissant légèrement la vis inférieure).
6. Dessouder les trois câbles départ plaque imprimée dans la partie supérieure du cabinet.
7. Dessouder les câbles reliant l'ensemble de câbles aux cosses à souder se trouvant à droite dans la partie inférieure.

TACTS

RRRET

17562 He

117, 118,
116,

91, 88